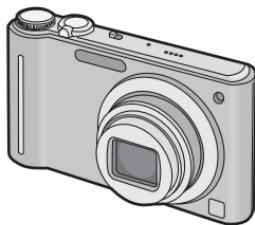


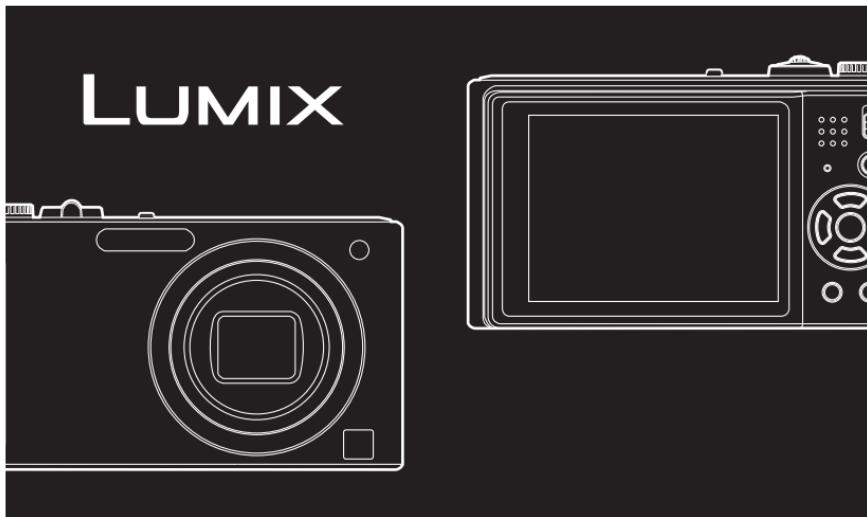
# Panasonic®



## Основная инструкция по эксплуатации

Цифровая фотокамера

Модель №. **DMC-ZX1**



Перед пользованием прочтите, пожалуйста, эту  
инструкцию полностью.



Пожалуйста, обращайтесь  
также к инструкции по  
эксплуатации (в формате PDF),  
записанной на диск CD-ROM, содержащий  
инструкцию по эксплуатации (прилагается).  
Вы сможете узнать о способах выполнения  
улучшенных операций и проверить советы по  
устранению неполадок.



## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за приобретение этой цифровой камеры Panasonic. Прочтите, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации и держите ее всегда под рукой. Просьба обратить внимание, что органы управления, составные части и меню вашей цифровой фотокамеры могут несколько отличаться от тех, что представлены на рисунках этой инструкции.

## **Тщательно соблюдайте законы об авторских правах.**

- Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от вашего личного пользования, является нарушением закона об авторских правах. Даже с целью вашего личного пользования запись определенного материала может быть запрещена.

## **Информация для вашей безопасности**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,**

- **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.**
- **НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.**

**РАЗЪЕМ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВБЛИЗИ АППАРАТУРЫ И ДОСТУП К НЕМУ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТРУДНЕН.**

Маркировка продукта находится на нижней панели устройств.

## **■ Информация о батарейном блоке**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва.

Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равнозначный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте аккумулятор(ы) в автомобиле под прямыми солнечными лучами на длительное время при закрытых дверях и окнах.

### **Предупреждение**

Существует риск возгорания, взрыва или ожогов. Запрещается разбирать, нагревать выше 60 °C или сжигать.

## ■ О зарядном устройстве батареи

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРЬЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

• При подключенном шнуре питания переменного тока зарядное устройство аккумулятора находится в режиме ожидания. Первичная цепь всегда "работает", пока шнур питания подключен к электрической розетке.

### ■ Предосторожности при использовании фотокамеры

- Всегда используйте только оригинальный сетевой адаптер переменного тока производства Panasonic (DMW-AC5G; поставляется отдельно).
- При использовании сетевого адаптера переменного тока используйте кабель питания, поставляемый с сетевым адаптером переменного тока.
- Не использовать любые другие кабели AV, за исключением поставляемого.
- Не используйте какие-либо другие кабели, кроме фирменного компонентного кабеля Panasonic (DMW-HDC2; поставляется отдельно).
- Не используйте никакие другие кабели USB, помимо входящего в комплект.

**Держать фотокамеру как можно дальше от намагниченного оборудования (например, микроволновой печи, телевизора, оборудования для видеоигр и т. п.).**

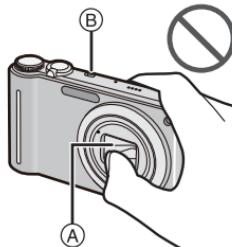
- При использовании фотокамеры на телевизоре или вблизи него снимки и звуки могут искажаться под действием электромагнитных волн.
- Не пользоваться фотокамерой вблизи сотового телефона, так как он может вызвать помехи, отрицательно влияющие на снимки и звук.
- Записанные данные могут быть запорчены или снимки могут быть искажены под действием сильных магнитных полей, создаваемых динамиками или крупными двигателями.
- Электромагнитное излучение, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на фотокамеру, вызывая искажения снимков и звука.
- Если фотокамера работает со сбоями под влиянием намагниченного оборудования, следует отключить ее и вынуть аккумулятор или отсоединить адаптер пер. тока (DMW-AC5G; не входит в комплект поставки), затем снова подсоединить аккумулятор или адаптер переменного тока и включить фотокамеру.

**Не пользоваться фотокамерой возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.**

- Если производить съемку возле радиопередатчиков или высоковольтных линий, качество снимков или звука может от этого значительно пострадать.

### ■ Уход за камерой

- Не касайтесь объектива или разъемов грязными руками. Следите также за тем, чтобы жидкость, песок и инородные предметы не попадали на участки вокруг объектива, кнопок и т.д.
- Не прикасайтесь к встроенной крышке объектива **(A)**. (Это может привести к повреждению камеры. Соблюдайте осторожность, вынимая камеру из чехла и т. п.)
- В случае загрязнения объектива включите камеру и выдвиньте корпус объектива. Удерживая корпус объектива пальцами, осторожно протрите поверхность объектива мягкой сухой тканью. (Если на объективе останутся следы пальцев или другие загрязнения, сделанные снимки могут получиться бледнее, чем в обычном состоянии.)  
**(B):** Переключатель включения/выключения камеры)
- Не оставляйте камеру с объективом, обращенным к солнцу.



- Нельзя сильно трясти или ударять камеру,роняя ее или стучать по ней. Не подвергайте камере сильному сдавливанию.  
Камера может выйти из строя, запись изображений может стать невозможной, или могут повредиться объектив, монитор ЖКД или внешний корпус.
- Настоятельно рекомендуется на оставлять камеру в кармане брюк, когда садитесь, а также не засовывать ее с силой в полную или тесную сумку и т.д.  
В противном случае можно повредить ЖКД монитор либо пораниться.
- Не прикрепляйте никаких других предметов к ремешку, поставляемому вместе с фотокамерой. При хранении такой предмет может надавить на монитор ЖКД и повредить его.
- Будьте особенно осторожны в перечисленных ниже местах, поскольку они могут стать причиной неисправности данной камеры.
  - Места с большим количеством песка или пыли.
  - Места возможного контакта данной камеры с водой, например, при использовании камеры в дождливый день или на пляже.
- Эта камера не является водонепроницаемой. В случае попадания на камеру воды или морских брызг осторожно протрите корпус камеры сухой тканью.  
Если устройство не работает normally, обратитесь к дилеру, у которого была приобретена камера, или в ремонтно-сервисный центр.

### ■ О конденсации (когда объектив затуманивается)

- Конденсация происходит, когда окружающая температура или влажность изменяются. Остерегайтесь конденсации, поскольку она вызывает появление пятен на объективе, плесени или неисправностей в работе камеры.
- Если конденсация все-таки произошла, выключите камеру и оставьте ее на 2 часа. Конденсат исчезнет сам собой, когда температура камеры сравняется с окружающей температурой.

### ■ Карты памяти, которые можно использовать с данным устройством

Можно использовать карту памяти SD и карту памяти SDHC.

- Когда слово **карта** упоминается в данных инструкциях по эксплуатации, имеются в виду следующие типы карт памяти:
  - Карта памяти SD (от 8 МБ до 2 ГБ);
  - Карта памяти SDHC (от 4 ГБ до 32 ГБ)

Более детальная информация о картах памяти, которые могут использоваться с данным устройством.

- При использовании карт емкостью 4 ГБ или более можно использовать только карту памяти SDHC.
- Карта памяти на 4 ГБ (или более) без логотипа SDHC не основана на стандарте SD и не будет работать с данным продуктом.

Самую новую информацию можно найти на следующем веб-сайте:

<http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/>

(Сайт только на английском языке.)

- Храните карту памяти вдали от детей во избежание ее проглатывания.

### -Если Вы увидите такой символ-



### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.  
Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



# Содержание

Информация для вашей безопасности .....	2
---	---

## Перед использованием

Стандартные принадлежности .....	6
----------------------------------	---

Названия составных частей .....	7
---------------------------------	---

## Подготовка

Зарядка аккумулятора .....	9
----------------------------	---

Установка и извлечение карты (поставляется отдельно)/аккумулятора.....	11
--	----

Настройка даты/времени (настройка часов).....	12
---	----

• Изменение настройки часов .....	12
-----------------------------------	----

Настройка меню .....	13
----------------------	----

• Настройка элементов меню .....	13
----------------------------------	----

Выбор режима [ЗАП.].....	15
--------------------------	----

## Основные сведения

Выполнение снимков с использованием автоматической функции	
--	--

(: Интеллектуальный автоматический режим) .....	16
---	----

• Определение сцены .....	17
---------------------------	----

• Функция АФ со слежением .....	17
---------------------------------	----

Выполнение снимков с использованием любимых настроек	
--	--

(: Нормальный режим съемки) .....	18
-----------------------------------	----

• Фокусирование .....	18
-----------------------	----

Воспроизведение снимков ([НОРМ.ВОСПР.]) .....	19
---	----

Удаление снимков.....	20
-----------------------	----

• Удаление одного снимка .....	20
--------------------------------	----

• Для удаления нескольких снимков (до 50) или всех снимков .....	20
--	----

## Другое

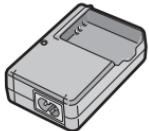
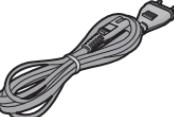
Чтение инструкции по эксплуатации (формат PDF) .....	21
--	----

Технические характеристики.....	22
---------------------------------	----

## Стандартные принадлежности

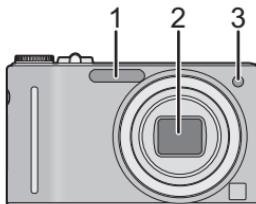
Перед использованием фотокамеры убедитесь, что имеются все принадлежности. Номера изделий правильны по состоянию на июль 2009 г. Они могут изменяться.

- 1 Блок аккумулятора  
(Далее в тексте **блок аккумулятора** или **аккумулятор**)  
Зарядите аккумулятор перед использованием.
  - 2 Зарядное устройство  
(Далее в тексте **зарядное устройство аккумулятора** или **зарядное устройство**)
  - 3 Кабель питания
  - 4 Кабель USB
  - 5 Кабель аудио-видео
  - 6 Компакт-диск
    - Программное обеспечение: используйте для установки программного обеспечения на ПК.
  - 7 Компакт-диск
    - Инструкция по эксплуатации
  - 8 Ремешок
  - 9 Футляр для аккумуляторов
- В дальнейшем карты памяти SD и SDHC обозначаются в тексте как “карта”.  
**• Карта поставляется отдельно.**  
**Без карты памяти записывать и воспроизводить снимки можно с использованием встроенной памяти.**  
**• При утере поставляемых принадлежностей обратитесь в ближайший центр обслуживания.** (Принадлежности можно приобрести отдельно.)

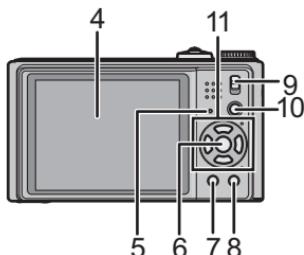
 DMW-BCG10E	 DE-A66B
 K2CQ29A00002	 K1HA08AD0003
 K1HA08CD0020	
 VFF0533	 VFC4297
 VGQ0E45	

## Названия составных частей

- 1 Вспышка
- 2 Объектив
- 3 Индикатор автоматического таймера  
Вспомогательная лампочка АФ

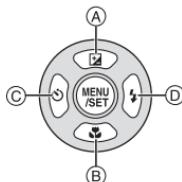


- 4 Монитор ЖКД
- 5 Индикатор состояния
- 6 Кнопка [MENU/SET]
- 7 Кнопка [DISPLAY]
- 8 Кнопка [Q.MENU]/  
удаления
- 9 [ЗАП.]/[ВОСП.] селекторный  
переключатель
- 10 Кнопка [E.ZOOM]



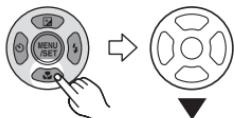
### 11 Кнопки курсора

- Ⓐ: ▲/Компенсация экспозиции/  
Автоматический брекетинг/Точная  
настройка баланса белого
- Ⓑ: ▼/Макро режим  
АФ со слежением
- Ⓒ: ◀/Кнопка автоматического таймера
- Ⓓ: ►/Кнопка настройки вспышки



В данной инструкции по эксплуатации кнопки курсора изображаются, как показано на рисунке ниже, или изображаются при помощи ▲/▼/◀/▶.

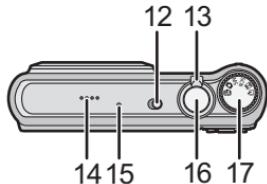
Пример: При нажатии кнопки ▼ (вниз)



или

**Нажмите ▼**

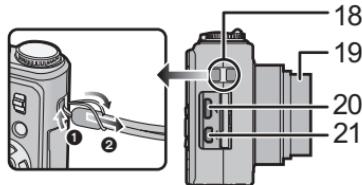
- 12 Переключатель включения/выключения камеры
- 13 Рычажок трансфокатора
- 14 Громкоговоритель
- 15 Микрофон
- 16 Кнопка затвора
- 17 Переключатель режимов



- 18 Отверстие для крепления наручного ремешка

• При использовании камеры следует обязательно прикреплять ремешок во избежание ее падения.

- 19 Корпус объектива
- 20 Гнездо [COMPONENT OUT]
- 21 Гнездо [AV OUT/DIGITAL]



- 22 Гнездо штатива

• При использовании штатива перед установкой на него фотокамеры убедитесь, что штатив установлен устойчиво.

- 23 Дверца для ввода карты памяти/аккумулятора

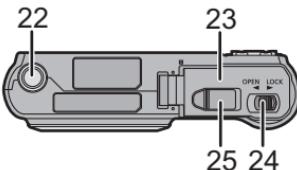
- 24 Запирающий рычажок

- 25 Крышка отсека для DC переходника

• При использовании адаптера переменного тока убедитесь в том, что используются разъем постоянного тока Panasonic (DMW-DCC5; поставляется отдельно) и сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC5G; поставляется отдельно).

• Во время записи видеокадров рекомендуем использовать аккумулятор с достаточным зарядом или адаптер переменного тока.

• Видеокадры не будут записаны, если во время видеозаписи с использованием адаптера переменного тока подача питания будет прекращена из-за отключения электроэнергии или будет отключен адаптер переменного тока и т. д.



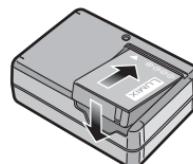
## Зарядка аккумулятора

■ Сведения об аккумуляторах, которые можно использовать для данной камеры  
Данную камеру можно использовать с аккумулятором типа DMW-BCG10E.

Выяснилось, что на некоторых рынках в продаже появились поддельные аккумуляторные блоки, которые очень похожи на оригинальные. Некоторые из этих блоков не имеют надлежащей встроенной защиты, отвечающей требованиям соответствующих стандартов безопасности. Возможно эти аккумуляторы пожаро- и взрывоопасны. Пожалуйста, имейте в виду, что мы не несем никакой ответственности за несчастные случаи или отказ оборудования в результате использования поддельных аккумуляторов. Чтобы гарантировать использование безопасной продукции, мы рекомендуем оригинальные аккумуляторные блоки Panasonic.

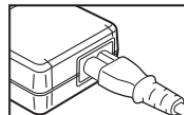
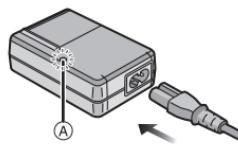
- Используйте специально предназначенные зарядное устройство и аккумулятор.
- Данная камера оснащена функцией распознавания аккумуляторов, которые можно использовать безопасно. Эта функция поддерживает только аккумулятор (DMW-BCG10E). С данной камерой можно использовать оригинальные аккумуляторы Panasonic или аккумуляторы третьих сторон, сертифицированные компанией Panasonic. (Аккумуляторы, которые не поддерживаются данной функцией, использовать нельзя.) Качество, производительность и безопасность аккумуляторов третьих сторон, отличающихся от оригинальных, не гарантируется.
- При поставке фотокамеры аккумулятор не заряжен. Следует подзарядить аккумулятор перед использованием.
- Подзаряжать аккумулятор зарядным устройством внутри помещения.
- Заряжайте аккумулятор при температуре от 10 °C до 35 °C. (Температура аккумулятора должна быть такой же.)

### 1 Прикрепите аккумулятор. Соблюдайте полярность.

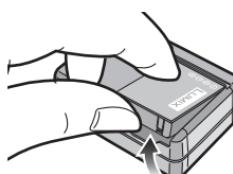


### 2 Подключите кабель питания.

- Кабель питания входит в гнездо питания не полностью. Остается зазор, как показано на рисунке.
- Когда зарядка начнется, индикатор [CHARGE] A загорится зеленым цветом.
- При завершении зарядки индикатор [CHARGE] A выключается.



### 3 После окончания зарядки отсоедините аккумулятор.





## Примечание

- По окончании подзарядки отсоедините источник питания от электрической розетки.
- При работе и зарядке аккумулятор нагревается. Также нагревается и фотокамера. Это не свидетельствует о неисправности.
- Если с момента заряда аккумулятора прошло много времени, он может разрядиться.
- Аккумулятор можно перезаряжать, даже если остается некоторый заряд, но не рекомендуется часто продлаждать зарядку аккумулятора, если он полностью заряжен. (Поскольку может произойти характерное вздутие.)
- Если рабочее время фотокамеры стало чрезвычайно коротким, даже при правильно заряженном аккумуляторе, скорее всего истек срок его эксплуатации. Приобретите новый аккумулятор.
- **Не оставляйте какие-либо металлические предметы (например, скрепки) рядом с контактными участками вилки питания.** В противном случае может произойти пожар или поражение электрическим током из-за короткого замыкания или в результате тепловыделения.

## ■ Срок службы аккумуляторов

Количество записываемых снимков	Приблизительно 330 снимков.	Согласно стандарту CIPA в нормальном режиме съемки
Время записи	Приблизительно 165 мин.	

### Условия записи по стандарту CIPA

- CIPA – это аббревиатура от [Camera & Imaging Products Association].
- Температура: 23 °C/Влажность: 50% при включенном мониторе ЖКД.\*
- Используется карта памяти SD Panasonic (32 МБ).
- Использование поставляемого аккумулятора.
- Начало записи по истечении 30 секунд после включения фотокамеры. (Если функция стабилизатора оптического изображения установлена в положение [AUTO].)
- **Запись производится каждые 30 секунд,** через раз включается полная вспышка.
- Рычажок трансфокатора поворачивается от телережима к широкоугольному режиму или наоборот при каждой записи.
- Камера выключается после каждых 10 записей и не включается до остыивания аккумулятора.
- \* Количество записываемых снимков уменьшается в режиме автоматической яркости ЖКД и режиме усиления яркости ЖКД.

Количество записываемых снимков зависит от интервала записи. С увеличением интервала записи количество записываемых снимков уменьшается. [Например, при записи каждые 2 минуты количество снимков уменьшается приблизительно до 82.]

Время воспроизведения	Приблизительно 300 мин.
-----------------------	-------------------------

Количество записываемых снимков и время воспроизведения будут изменяться в зависимости от рабочих условий и условий хранения аккумулятора.

## ■ Зарядка

Время подзарядки	Приблизительно 130 мин.
------------------	-------------------------

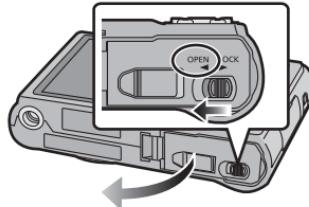
- Указываемое время зарядки приводится для полностью разряженного аккумулятора. Время зарядки может изменяться в зависимости от способа использования аккумулятора. Время зарядки для аккумулятора в жаркой/холодной окружающей среде или аккумулятора, который не использовался в течение долгого времени, может быть больше, чем обычно.
- Перезаряжаемая батарейка может перезаряжаться около 500 раз.

## Установка и извлечение карты (поставляется отдельно)/аккумулятора

- Убедитесь, что камера выключена.
- Рекомендуется использовать карту Panasonic.

### 1 Сдвиньте запирающий рычажок в направлении стрелки и откройте крышку карты/аккумулятора.

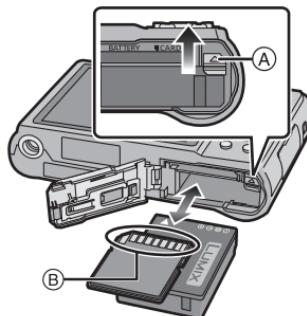
- Всегда используйте оригинальные аккумуляторы Panasonic (DMW-BCG10E).
- При использовании других аккумуляторов качество работы данного продукта не гарантируется.



### 2 Аккумулятор: вставляйте до блокировки рычажком ①, внимательно следя за направлением при вставке. Потяните рычажок ② в направлении стрелки, чтобы извлечь аккумулятор.

**Карта:** Нажмите на нее до конца, пока не раздастся щелчок, при вставке соблюдайте направление. Для извлечения карты нажмите на карту до щелчка, затем вытащите карту, не допуская перекосов.

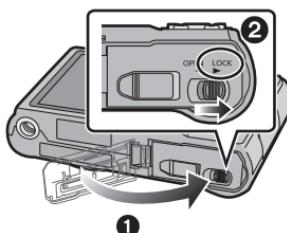
- ①: Не прикасайтесь к контактным клеммам карты.
- Карту можно повредить, если вставить не до конца.



### 3 ①: Закройте дверцу карты/аккумулятора.

### 2: Сдвиньте запирающий рычажок в направлении стрелки.

- Если дверца отсека карты/аккумулятора не закрывается до конца, выньте карту, проверьте ее направление и затем вставьте ее снова.



1

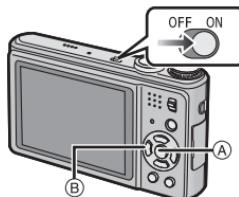
## Настройка даты/времени (настройка часов)

- На момент поставки камеры часы не выставлены.

1

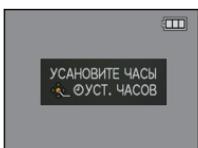
### Включите фотокамеру.

- Появляется сообщение [УСАНОВИТЕ ЧАСЫ]. (Данное сообщение не появляется в режиме [ВОСП.].)
- Ⓐ Кнопка [MENU/SET]
- Ⓑ Кнопки курсора



2

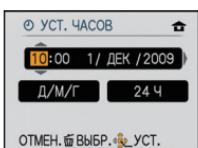
### Нажмите [MENU/SET].



3

**Нажмите  $\blacktriangle/\triangledown$  для выбора элементов (год, месяц, день, час, минута, последовательность отображения или формат отображения времени) и нажмите  $\blacktriangle/\triangledown$  для установки.**

Ϣ: Отмена без установки часов.



4

### Нажмите [MENU/SET] для установки.

- Завершив настройку часов, выключите камеру. Затем включите камеру снова, переключите ее в режим записи и убедитесь, что на дисплее отображаются выполненные настройки.
- При нажатии [MENU/SET] для завершения настройки, когда часы не выставлены, следует правильно выставить часы, выполнив приведенную ниже процедуру "Изменение настройки часов".

### Изменение настройки часов

Выберите [УСТ. ЧАСОВ] в меню [ЗАП.] или [НАСТР.] и нажмите  $\blacktriangleright$ .

- Это можно изменить при выполнении шагов 3 и 4 для установки часов.
- Настройка часов поддерживается в течение 3 месяцев с помощью встроенного аккумулятора часов, даже без аккумулятора. (Оставьте заряженный аккумулятор в камере на 24 часа для зарядки встроенного аккумулятора.)

## Настройка меню

Камера поставляется с меню, которые позволяют выполнять настройки для съемки и воспроизведения снимков требуемым образом, и меню, которые позволяют “поиграть” с камерой и упрощают управление ею.

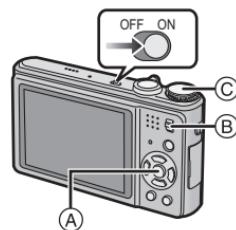
В частности, в меню [НАСТР.] имеются некоторые важные параметры, касающиеся часов и питания камеры. Проверьте настройки этого меню перед началом использования камеры.

### Настройка элементов меню

Ниже приводится описание метода установки настроек в нормальном режиме съемки. Аналогично осуществляется настройка в меню воспроизведения, меню настроек и т. д. Пример: установка [РЕЖИМ АФ] с [■] на [●] (распознавание лиц) в нормальном режиме съемки

#### 1 Включите фотокамеру.

- (A) Кнопка [MENU/SET]
- (B) Селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.]
- (C) Диск рабочего режима



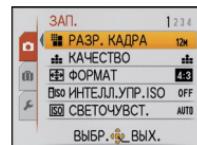
#### 2 Переместите селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] на [●].

- При выборе настроек меню режима [ВОСП.] установите селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] в положение [●] и перейдите к шагу 4.

#### 3 Установите переключатель режимов на [●].

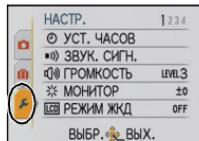
#### 4 Нажмите [MENU/SET] для отображения меню.

- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.

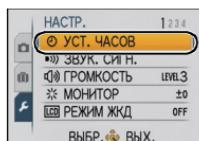


## Переключение на другие меню

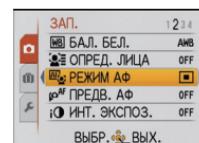
Пример: Переключение на меню [НАСТР.]

**1** Нажмите **◀**.**2** Для выбора значка [**⌚**] в меню [НАСТР.] нажмите **▼**.**3** Нажмите **▶**.

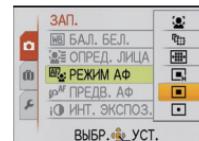
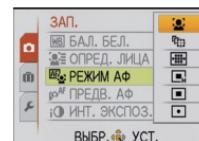
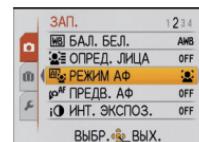
- Выберите находящийся рядом элемент меню и установите его.

**5** Для выбора [РЕЖИМ АФ] нажмите **▲/▼**.

- Выберите самый нижний пункт, а затем нажмите **▼** для перехода ко второму экрану.

**6** Нажмите **▶**.

- В зависимости от элемента, его настройка может не появляться или же он может отображаться иным способом.

**7** Для выбора **▲/▼** нажмите [**👤**].**8** Для установки нажмите [MENU/SET].**9** Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

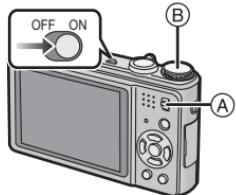
## Переключение режима

# Выбор режима [ЗАП.]

Когда выбран режим [ЗАП.], камеру можно перевести в интеллектуальный автоматический режим, в котором оптимальные настройки устанавливаются в соответствии с объектом и условиями съемки, либо в режим сцены, позволяющий делать снимки, соответствующие записываемой сцене.

### 1 Включите фотокамеру.

- Ⓐ Селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.]
- Ⓑ Диск рабочего режима

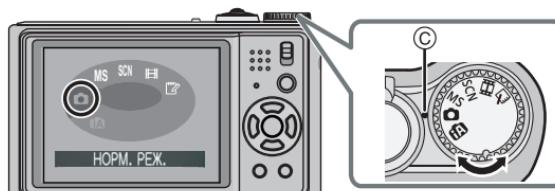


### 2 Переместите селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] на [ ].

### 3 Переключение режима вращением переключателя режимов.

Совместите требуемый режим с деталью Ⓛ.

- Для настройки на каждый режим медленно и уверенно вращайте переключатель режимов.



## ■ Перечень режимов [ЗАП.]

### Интеллектуальный автоматический режим

Объекты записываются с использованием настроек, автоматически устанавливаемых камерой.

### Режим обычного снимка

Объекты записываются с использованием настроек пользователя.

### MS Мой режим сцены

Снимки выполняются с использованием заранее зарегистрированных записываемых сцен.

### SCN Режим сцены

Этот режим позволяет делать снимки в соответствии с записываемой сценой.

### Режим видеосъемки

В этом режиме можно записать видеофильм со звуком.

### Режим буфера обмена

Запись в виде памятки.

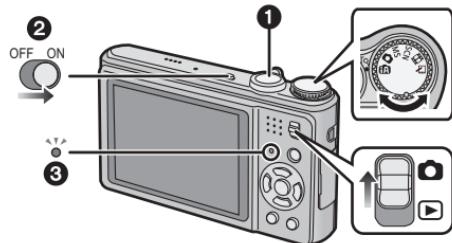
Режим [ЗАП.]:

# Выполнение снимков с использованием автоматической функции

( : Интеллектуальный автоматический режим)

Камера установит наиболее подходящие настройки в соответствии с объектом и условиями съемки, поэтому мы рекомендуем данный режим новичкам или тем, кто хочет легко выполнить снимки, используя настройки камеры.

- Следующие функции включаются автоматически.
  - Определение сцены/[СТАБИЛИЗ.]/[ИНТЕЛЛ.УПР.ISO]/Распознавание лиц/Быстрая автофокусировка/[ИНТ. ЭКСПОЗ.]/Цифровая коррекция красных глаз/Компенсация контрового света
- Индикатор состояния ③ светится при включении данной камеры ②.  
(Он выключается приблизительно через 1 секунду.)  
(①: Кнопка затвора)

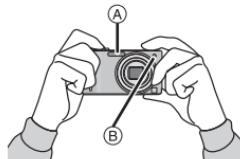


**1** Переместите селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] на .

**2** Установите переключатель режимов на .

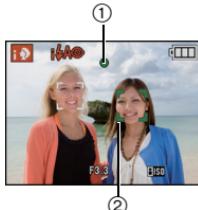
**3** Держите данную камеру осторожно обеими руками, держите руки неподвижно по бокам и слегка расставьте ноги.

- Ⓐ Вспышка  
Ⓑ Вспомогательная лампочка АФ



**4** Для фокусировки нажмите наполовину кнопку затвора.

- Индикатор фокусировки ① (зеленый) светится, когда выполнена фокусировка на объекте.
- Зона автофокусировки ② отображается вокруг лица объекта при использовании функции распознавания лиц. В других случаях она отображается в точке объекта, на котором выполнена фокусировка.
- Диапазон фокусировки составляет от 3 см (Широкоугольный)/1 м (Телережим) до  $\infty$ .



**5** Нажмите кнопку затвора полностью (нажмите ее дальше) и выполните снимок.

- Индикатор обращения светится красным при записи снимков на встроенную память (или карту).



- Запрещается выключать камеру, извлекать аккумулятор или карту, отключать адаптер переменного тока (DMW-AC5G; поставляется отдельно), когда светится индикатор доступа [при записи, считывании или удалении снимков либо форматировании встроенной памяти или карты]. Кроме того, запрещается подвергать камеру вибрации, ударам или воздействию статического электричества.

Карта или данные на карте могут быть повреждены, и данная камера может больше не функционировать надлежащим образом.

Если операция не выполняется ввиду вибрации, удара или статического электричества, выполните операцию снова.

## Определение сцены

Когда камера определяет оптимальную сцену, значок такой сцены отображается синим в течение 2 секунд, после чего его цвет меняется на обычный красный.



- Только при выборе [i] РЕБЕНОК\*

- [i] установлено, если ни одна из сцен не подходит и установлены стандартные настройки.
- При выборе [i] ПОРТРЕТ или [i] ПЕЙЗАЖ камера автоматически распознает лицо человека и по нему установит фокус и экспозицию. (**Распознавание лиц**)
- Если, к примеру, используется штатив, и камера определяет, что дрожание камеры является минимальным, когда режим сцены идентифицирован как [i] ПЕЙЗАЖ, скорость затвора будет установлена на максимальное значение и составит 8 секунд. Следите за тем, чтобы камера не двигалась во время выполнения снимков.
- При установке [ОПРЕД. ЛИЦА] на [ON] и обнаружении лица, похожего на зарегистрированное, отображается [R] справа вверху [i], [i] и [i].
- \* При установке [ОПРЕД. ЛИЦА] на [ON] [i] будет отображаться для дней рождения уже установленных зарегистрированных лиц только в случае обнаружения лица ребенка возрастом 3 года или меньше.

## Функция АФ со слежением

Можно установить фокусировку на указанном объекте. Фокусировка будет сохраняться и следовать за объектом автоматически, даже если он будет перемещаться.

### 1 Нажмите ▲.

- [ГЛАВНАЯ меню] отображается в верхнем левом углу экрана.
- Рамка АФ со слежением отображается в центре экрана.
- Для отмены нажмите ▲ повторно.



### 2 Наведите рамку автофокусировки со слежением на объект и нажмите ▼ для фиксации объекта.

- Рамка автофокусировки со слежением станет желтой.
- Будет выбрана оптимальная сцена для указанного объекта.
- Нажмите ▲ для отмены.



Режим [ЗАП.]: 

## Выполнение снимков с использованием любимых настроек

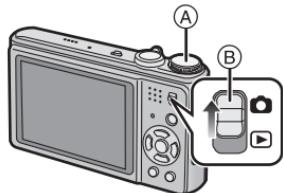
( : Нормальный режим съемки)

Фотокамера автоматически выбирает скорость затвора и показатель диафрагмы в соответствии с яркостью объекта съемки.

Можно делать снимки с большей свободой выбора, меняя различные установки в меню [ЗАП.].

**1** Переместите селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] на .

- Ⓐ Диск рабочего режима
- Ⓑ Селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.]



**2** Установите переключатель режимов на .

**3** Нацельте участок автофокусировки на точку, на которой нужно сфокусироваться.

**4** Для фокусировки нажмите наполовину кнопку затвора.

- При фиксации фокусировки на объекте загорится индикатор фокусировки (зеленый).
- Диапазон фокусировки составляет от 50 см (Широкоугольный)/2 м (Телережим) до  $\infty$ .



**5** Чтобы сделать снимок, нажмите до конца кнопку затвора, нажатую наполовину.

- Индикатор обращения к памяти загорается при записи снимков во встроенную память (или на карту).



### Фокусирование

Наведите зону автофокусировки на объект, а затем нажмите кнопку затвора наполовину.



Фокусировка	Когда объект сфокусирован	Когда объект не сфокусирован
Индикатор фокусировки	Вкл	Мигает
Участок автофокусировки	Белый→Зеленый	Белый→Красный
Звук	2 звуковых сигнала	4 звуковых сигнала

**Ⓐ** Индикатор фокусировки

**Ⓑ** Участок автофокусировки (Обычный)

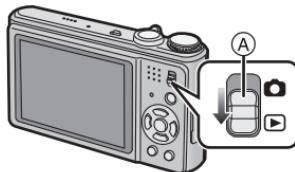
**Ⓒ** Участок автофокусировки (при использовании цифрового увеличения или при съемке в условиях недостаточного освещения)

Режим [ВОСП.]:

## Воспроизведение снимков ([НОРМ.ВОСП.])

- 1** Переместите селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] на .

- Нормальное воспроизведение устанавливается автоматически в следующих случаях.
- При переключении режима с [ЗАП.] на [ВОСП.].
- При включении камеры, когда селекторный переключатель [ЗАП.]/[ВОСП.] был в положении .



- 2** Нажмите / для выбора снимка.

- : Воспроизведение предыдущего снимка
- : Воспроизведение следующего снимка

### ■ Ускоренная прокрутка вперед/ускоренная перемотка назад

Нажмите и удерживайте / во время воспроизведения.

: Ускоренная перемотка назад

: Ускоренная прокрутка вперед

- Номер файла и номер снимка изменяются только последовательно. Чтобы просмотреть снимок, при появлении номера нужного вам снимка отпустите /.
- Если продолжать нажимать /, количество прокручиваемых вперед/назад снимков увеличивается.



Режим [ВОСП.]:

## Удаление снимков

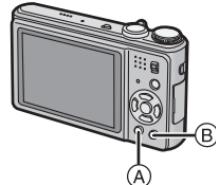
**Удаленные изображения не могут быть восстановлены.**

- Воспроизведимые снимки, хранящиеся во встроенной памяти или на карте, будут удалены.

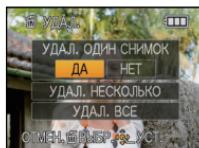
### Удаление одного снимка

**1** Выберите снимок, который нужно удалить, а затем нажмите [].

- (A) Кнопка [DISPLAY]
- (B) Кнопка []



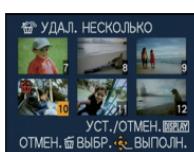
**2** Для выбора [ДА] нажмите , а затем нажмите [MENU/SET].



### Для удаления нескольких снимков (до 50) или всех снимков

**1** Нажмите [].

**2** Для выбора [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] или [УДАЛ. ВСЕ] нажмите , а затем нажмите [MENU/SET].  
• [УДАЛ. ВСЕ] → интервал 5.



**3** Для выбора снимка нажмите , а затем для подтверждения/отмены нажмите [DISPLAY]. (Повторите этот шаг.)  
• На выбранных снимках появляется [].  
При повторном нажатии [DISPLAY] выбор отменяется.

**4** Нажмите [MENU/SET].

**5** Для выбора [ДА] нажмите , а затем для установки нажмите [MENU/SET].

## Чтение инструкции по эксплуатации (формат PDF)

- Основные операции, представленные в данной инструкции по эксплуатации, уже освоены, и нужно перейти к дополнительным операциям.
- Необходимо смотреть раздел о поиске и устранении неисправностей.

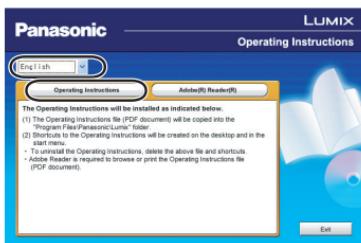
В ситуациях такого рода см. инструкцию по эксплуатации (формат PDF), записанную на компакт-диске с инструкцией по эксплуатации (поставляется в комплекте).

### ■ Для Windows

**1** Включите ПК и вставьте компакт-диск с инструкцией по эксплуатации (поставляется в комплекте).

**2** Выберите нужный язык и затем щелкните [Инструкция по эксплуатации] для установки.

(Например: при использовании английской операционной системы)



**3** Дважды щелкните ярлык "Инструкция по эксплуатации" на рабочем столе.

### ■ Если инструкция по эксплуатации (формат PDF) не открывается

Для просмотра или печати инструкции по эксплуатации (формат PDF) необходима программа Adobe Acrobat Reader 5.0 или более поздней версии либо программа Adobe Reader 7.0 или более поздней версии.

Загрузите и установите версию Adobe Reader, которую можно использовать с вашей операционной системой, со следующего веб-сайта.

[http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2\\_allversions.html](http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2_allversions.html)

При использовании Windows 2000 SP4/Windows XP SP2 или SP3/Windows Vista и SP1

Вставьте компакт-диск с инструкцией по эксплуатации (поставляется в комплекте), щелкните [Adobe(R) Reader(R)] и затем выполните установку, следуя инструкциям на экране.

### ■ Удаление инструкции по эксплуатации (формат PDF)

Удалите файл PDF из папки "Program Files\Panasonic\Lumix".

- Если содержимое папки "Program Files" невозможно отобразить, щелкните [Show the contents of this folder] для отображения.

### ■ Для Macintosh

**1** Включите ПК и вставьте компакт-диск с инструкцией по эксплуатации (поставляется в комплекте).

**2** Откройте папку "Manual" ("Руководство") компакт-диска и скопируйте находящийся в папке файл формата PDF, написанный на нужном языке.

**3** Дважды щелкните файл PDF для открытия.

## Технические характеристики

**Цифровая фотокамера:** Информация для вашей безопасности

**Источник питания:** Постоянный ток 5,1 В

**Потребление энергии:**  
1,2 Вт (При записи)  
0,6 Вт (При воспроизведении)

**Количество рабочих пикселей:** 12.100.000 пикселей

**Светочувствительный элемент:** 1/2,33" ПЗС, общее число пикселей: 12.700.000 пикселей, основной светофильтр

**Объектив:** Оптический 8×трансфокатор, f=4,5 мм до 36 мм (эквивалент 35 мм плленочной камеры: от 25 мм до 200 мм)/ диафрагма F3.3 до F5.9

**Цифровое увеличение:** Макс. 4×

**Дополнительное оптическое**

**увеличение:** Макс. 15,6×

**Фокус:** Обычный/АФ Макро/Макро с увеличением/Распознавание лиц/АФ со слежением/11-зонная фокусировка/1-зонная фокусировка (высокая скорость)/1-зонная фокусировка/ Точечная фокусировка

**Диапазон фокусировки:** Обычная: 50 см (широкоугольный режим)/2 м (телефотом) до ∞ Режим Макро/Интеллектуальный автоматический/Буфер обмена:

3 см (широкоугольный режим)/1 м (телефотом) до ∞

Режим сцены: вышеуказанные установки могут отличаться.

Электронный затвор+Механический затвор

1280×720 пикселей (30 кадр/сек, только при использовании карты)/

848×480 пикселей (30 кадр/сек, только при использовании карты)/

640×480 пикселей (30 кадр/сек, только при использовании карты)/

320×240 пикселей (30 кадр/сек)

Со звуком

**Система затвора:**

**Видеозапись:**

**Серийная съемка**

**Многократная скорость:**

Прибл. 2,3 снимков в секунду

**Количество**

**записываемых**

**снимков:**

Макс. 5 кадров (Стандартное), макс. 3 кадра (Высокое)

**Высокоскоростная  
серийная съемка**

**Многократная  
скорость:**

Прибл. 10 снимков/сек (приоритет скорости)  
Прибл. 6 снимков/сек (приоритет изображения)  
(В качестве размера снимка выбирается 3M (4:3), 2,5M (3:2)  
или 2M (16:9).)

**Количество  
записываемых  
снимков:**

Прибл. 15 до 100

**Светочувствительность**

**ISO (стандартная**

**выходная**

**светочувствительность):** AUTO/80/100/200/400/800/1600

[ВЫС. ЧУВСТВ.] режим: от 1600 до 6400  
8 секунд до 1/2000 секунды

**Скорость затвора:**

[ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] режим: 15 секунд, 30 секунд, 60 секунд  
Автоматический баланс белого/Ясный день/Облачно/Тень/  
Лампы накаливания/Настройка белого

**Экспозиция (AE):**

Программа AE  
Компенсация экспозиции (Шаг 1/3 EV, от -2 EV до +2 EV)

**Режим измерения:**

Многоточечный

**Монитор ЖКД:**

2,7" TFT монитор ЖКД  
(Прибл. 230.000 точек) (поле обзора в процентном  
выражении около 100%)

**Вспышка:**

Освещаемое расстояние: [ISO AUTO]  
Прибл. 60 см до 5,3 м (широкоугольный режим)  
AVTO, AVTO/Уменьшение эффекта красных глаз,  
Принудительное включение вспышки (Принудительное  
включение/Уменьшение эффекта красных глаз),  
Замедленная синхронизация/Уменьшение эффекта  
красных глаз, Принудительное выключение вспышки

**Микрофон:**

Моно

**Громкоговоритель:**

Моно

**Записывающий**

**носитель:**

Встроенная память (Прибл. 40 МБ)/Карта памяти SD/Карта  
памяти SDHC

**Размер снимка**

**Фотоснимок:**

Для снимков формата [4:3]

4000×3000 пикселей, 3264×2448 пикселей,  
2560×1920 пикселей, 2048×1536 пикселей,  
1600×1200 пикселей, 640×480 пикселей

Для снимков формата [3:2]

4000×2672 пикселей, 3264×2176 пикселей,  
2560×1712 пикселей, 2048×1360 пикселей

Для снимков формата [16:9]

4000×2248 пикселей, 3264×1840 пикселей,  
2560×1440 пикселей, 1920×1080 пикселей

<b>Видео в режиме:</b>	1280×720 пикселей (только при использовании карты)/ 848×480 пикселей (только при использовании карты)/ 640×480 пикселей (Только при использовании карты)/ 320×240 пикселей
<b>Качество:</b>	Высокое/Обычное
<b>Файловый формат</b>	
<b>Фотоснимок:</b>	JPEG (основанный на "Design rule for Camera File system", основанный на стандарте "Exif 2.21")/соответствующий DPOF
<b>Снимки со звуком:</b>	JPEG (основанный на "Design rule for Camera File system", основанный на стандарте "Exif 2.21")+"QuickTime" (снимки со звуком)
<b>Видео в режиме:</b>	"QuickTime Motion JPEG" (видеокадры со звуком)
<b>Интерфейс</b>	
<b>Цифровой:</b>	"USB 2.0" (Полная скорость)
<b>Аналоговое видео/ аудио:</b>	NTSC/PAL составной (переключается с помощью меню), компонентный Линейный выход аудио (моно)
<b>Подключение внешних устройств</b>	
<b>[COMPONENT OUT]:</b>	Специальное гнездо (10 контактов)
<b>[AV OUT/DIGITAL]:</b>	Специальное гнездо (8 контактов)
<b>Размеры:</b>	Прибл. 97,8 мм (Ш)×54,6 мм (В)×26,0 мм (Д) (без выступающей части)
<b>Масса:</b>	Прибл. 138 г (без карты памяти и батареи) Прибл. 160 г (с картой памяти и батареей)
<b>Рабочая температура:</b>	От 0 °C до 40 °C
<b>Влажность окружающей среды:</b>	От 10% до 80%
<b>Зарядное устройство</b>	
<b>(Panasonic DE-A66B):</b>	Информация для вашей безопасности
<b>Вход:</b>	110 В до 240 В ~ 50/60 Гц, 0,2 А
<b>Выход:</b>	ПОДЗАРЯДКА 4,2 В == 0,65 А
<b>Блок аккумулятора (литиево-ионный)</b>	
<b>(Panasonic DMW-BCG10E):</b>	Информация для вашей безопасности
<b>Напряжение/емкость:</b>	3,6 В/895 мА·ч



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Цифровая фотокамера Panasonic модели DMC-ZX1#### с зарядным устройством модель DE-A66B и адаптером модели DMW-AC5G#### (где #≡0-9, A-Z, "-" или пробел) сертифицирована

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС JP.BZ02.B07593
Сертификат соответствия выдан:	29 июня 2009 года
Сертификат соответствия действителен до:	29 июня 2012 года
Модели DMC-ZX1#### с зарядным устройством модель DE-A66B и адаптером модели DMW-AC5G#### (где #≡0-9, A-Z, "-" или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-1-2005, ГОСТ Р 51318.22-99 (Класс Б), ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

### Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая фотокамера
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки— Серийный номер № XX1AXXXXXXX (X—любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1—2001, 2—2002, ... 0—2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ... L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

- Логотип SDHC является торговой маркой.
- Логотипы QuickTime и QuickTime являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Apple Inc., используемыми по лицензиям.
- Снимки экрана продукции Microsoft воспроизводятся с разрешения Microsoft Corporation.
- Другие названия, названия фирм и изделий, отмеченные в этой инструкции, являются торговыми знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.



**Информационный центр Panasonic**  
 Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65  
 Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

**Інформаційний центр Panasonic**  
 Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +380-44-490-38-98  
 Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України: 8-800-309-8-800

**Panasonic акпараттық орталығы**  
 Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін: +7 (727) 298-09-09  
 Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (727) 298-09-09

**Panasonic Corporation**  
 Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2009